

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes. 1,25 pta.  
Provincias, trimestre. 4,50  
Número suelto. 0,05

ANUNCIOS  
à precios convenciona-  
les  
PAGO ANTICIPADO

Oficina  
IGLESIA, 4  
Talleres  
S. MIGUEL, 4

ANG IV

Viernes 4 de Agosto de 1905

NUM. 1125



LA NIÑA

### MARIA TERESA SERENA GUISCAFRÉ

ha subido al Cielo á las 19 y 25 de anteayer  
A LOS CINCO AÑOS DE EDAD

Sus afligidos padres D. Simón y Doña Margarita,  
sus hermanos D. José, Doña Carmen y Doña Margarita,  
hijos, primos y demás parientes;

Participan á sus amigos tan sensible  
pérdida.

Melilla 4 de Agosto de 1905.

## LAS ADUANAS MORAS

### REMINISCENCIAS

La Aduana mora establecida en Melilla con arreglo al tratado de 31 de Junio de 1856, no fué instalada en la frontera, como prevenía el artículo 1.º, sino en el interior de la plaza, en virtud de una Real Orden de 30 de Octubre del mismo año.

Poco á poco los administradores fueron excediéndose en sus atribuciones, llegando á cobrar derechos en el muelle, donde establecieron un servicio de vigilancia para evitar el embarque y desembarque de mercancías, sin el previo pago de impuestos.

En más de una ocasión nos ocupamos del asunto, protestando de la ingerencia en el puerto de los agentes del Majzén, scsteriando la conveniencia de que la aduana se trasladara al campo exterior. Aquella campaña nos proporcionó algunos disgustos, por ser muchos los partidarios de que permaneciera dentro del recinto murado; hoy los hechos han venido á darnos la razon y á demostrar que puede estar la Aduana en los límites sin perjuicio para el comercio.

Al desaparecer en Abril de 1903 la del Sultán por el triunfo de la insurrección en el vecino campo, los jefes rebeldes intentaron establecer la nueva aduana dentro de nuestro territorio, invocando los precedentes, pero como era lógico, fué desestimada la absurda petición, ocurriendo

lo propio cuantas veces la reiteraron.

Al declararse el pasado año la libertad de tráfico por los presidios menores, comenzaron á venir á Melilla embarcaciones moras, iniciándose un comercio bastante ventajoso, efecto de no abonar derechos esas mercancías en la aduana rebelde. El Pretendiente al objeto de evitarlo que consideraba como un fraude, creó aduanas frente al Peñon y Alhucemas, no pudiendo hacer lo propio en las islas Chafarinas, y esas kábilas son las que envían sus carabos á comprar á nuestra plaza, siendo perseguidos por los aduaneros.

Estos, han intentado muchas veces cobrar los derechos antes de la salida del puerto, pero nuestras Autoridades enteradas del abuso, pusieron pronto remedio al mal y convencidos los administradores de que en el territorio de Melilla no pueden cobrar tributos, apean al medio de fletar una ligera embarcación á vela, que desde la embocadura de la Mar Chica, vigila la salida de carabos, sortandoles el paso y apoderándose de las mercancías, si los mercaderes moros se niegan á satisfacer los derechos.

Los kaidas que reconocen la autoridad del Pretendiente, invocan en sus peticiones, lo que antes ocurría con la Aduana del Sultán, y aunque el caso no es igual, porque España no puede legalmente reconocer la beligerancia de los rebeldes, también es cierto que, si nunca se hubieran tolerado la

intervención de los agentes del Majzén en las operaciones del puerto, no tendrían argumento alguno que oponer á las justas negativas de las Autoridades españolas.

Lo que hay ocurre, son reminiscencias de lo tolerado en pasadas épocas y que no debemos volver á tolerar, el día en que se restablezca la autoridad de Abd-el-Azis, en el fronterizo campo.

No es menester que encarezamos los perjuicios que al comercio irroga la aptitud y de los administradores de la Aduana rebelde las cuales olvidan la estricta neutralidad que España observa desde los comienzos de la insurrección, neutralidad que con su conducta pudiera ser modificada.

Mucho es lo mismo en los altos dotes y exquisito acto del General Segura, quien solucionará satisfactoriamente para todos el incidente, y los administradores que por propia experiencia conocen el carácter enérgico de nuestra primera Autoridad, modificarán su actitud, dejando de crear obstáculos al tráfico cada día más importante que por mar sostiene con Melilla las kábilas rifenas.

Si así no sucediera, deben ser considerados como piratas esos barcos que en la mar libre efectúan aprehensiones y nuestros buques de guerra usarán de un perfecto derecho imponiéndoles el merecido castigo.

## La cuestión de Marruecos

### Impresiones

Un despacho de París da cuenta de las reflexiones que el «Figaro» hace comentando las intrigas del peñigüeno Marqués de Tattenbach.

El gran diario francés se explica así:

«Se nos había dicho, «dad un paso, cambiad á vuestro Ministro de Negocios extranjeros». Enseguida se nos añadió, «dad un paso más, cambiad vuestra política general para con nosotros». Y nosotros dimos los pasos pedidos.

Se ha querido después que diésemos nuestra adhesión á la famosa Conferencia. No parecía sino que los trenes y los barcos no tenían otra misión que conducir á los diplomáticos al lugar de la reunion.

No obstante hemos seguido andando.

Ahora parece que la prisa ha des-

parecido como no sea para que Alemania obtenga de Marruecos las concesiones que desea. Francia ha tomado en serio la consigna de permanecer tranquila.

¡Gracioso camino para dar vida á la *entente* franco-alemana!»

Según los últimos informes recibidos de Féz, el Maghzen, ha hecho desmentir la noticia que ha circulado respecto á la emisión de un empréstito de veintita millones que se concertaría con un banco alemán. Dice el Emperador que esa noticia es falsa y que unicamente es cierta la construcción del muelle en el puerto de Tánger por una casa alemana.

Explica el Maghzen esa concesión diciendo que el muelle se construirá por cuenta de Marruecos y que no significa ninguna concesión aparte de una garantía sobre el impuesto actual de tráfico.

El Sultán seguirá siendo dueño absoluto del puerto de Tánger. Los alemanes serán simples contratistas.

A pesar de esas explicaciones aumenta el descontento en las colonias francesa é inglesa que ven con irritación las complacencias de Abd-el-Azis para con los alemanes y la evidente influencia del Marqués de Tattenbach.

Un despacho de San Sebastian que da cuenta de la conferencia celebrada entre Montero Ríos y el embajador de Inglaterra, sobre la cuestion de Marruecos, está siendo objeto por la prensa de París de vivos comentarios.

La generalidad de los periódicos aparecen penosamente impresionados por la actitud—en su concepto—cada vez más hostil á los intereses franceses.

## SAKHALINE

La isla Sakhaline, bloqueada actualmente por los japoneses, y en la que además han hecho un desembarco, debió su nombre al navegante Krusenstern. Sakhaline significa en chino «rocas cerca de la desembocadura del Amur».

La isla forma una lengua de tierra perfectamente dentada, en la costa Sur, que se extiende á lo largo del 140º del meridiano de Paris, entre los 45º y 54º24', latitud Norte. Su anchura

ra es de 950 kilómetros, pero en la parte meridional no pasa de 152 kilómetros.

La isla se distingue por el extremo rigor de su clima, sobre todo en su parte septentrional, en donde el termómetro llega á marcar 50 grados bajo cero. El mar está helado hasta el mes de Julio.

La primera expedición á la isla la hicieron los japoneses en 1613, y en 1646 el ruso Polyarkof exploró el Norte, pero lo mismo que los demás exploradores que la siguieron, calificó este territorio de península, porque el estrecho, sólo de siete kilómetros, que la separa de la tierra, estaba erizado de arrecifes y escollos y los marinos no se atrevían á explorarlo.

Parece, no obstante, según las tradiciones de los Giljaks (indígenas del Norte de la isla) y según también de lo que se deduce de la presencia de diversos animales, como los jabalíes, que Sakhaline fué efectivamente, hasta el siglo XVII, una península.

Durante el siglo XIX, rusos y japoneses sostuvieron interminables querrelas por la posesión de este país.

En 1807 un capitán ruso destruyó las pesquerías japonesas al Sur de Sakhaline, y los japoneses, irritados, hicieron prisionero al teniente Gollwin.

Hasta 1819, y á consecuencia de la expedición del capitán Newelski, no llegó á saber que Sakhaline era una isla; por cierto que hasta seis años más tarde no se dió crédito á las afirmaciones del descubridor que entre tanto fué objeto de todo género de burlas.

En 1853 Newelski plantó la bandera rusa al Sur de la isla y el mismo año un ukase confería, á la Sociedad ruso-americana el derecho de administrar Sakhaline y explotar sus productos.

Los derechos de los rusos no fueron, sin embargo, reconocidos por Europa hasta la convención de 18 de Marzo de 1867, pero Sakhaline no fué cedida por el Japón á Rusia hasta 1875, á cambio de las islas Kuriles.

Los rusos hicieron de Sakhaline una colonia de presidiarios, además de las cuales se contaban en la isla unos 35.000 colonos rusos y japoneses.

Como se ve, no es la primera vez que los japoneses ocupan la isla Sakhaline, y su actual desembarco tendrá seguramente para Rusia consecuencias más graves que el de 1613.

PARA LAS DAMAS

## Los baños

Muchas son las señoras que en llegando esta época desean saber cuanto se relaciona con los baños lo que prueba las ventajas de la vulgarización de la higiene y su necesidad.

El baño es útil y conveniente en la mayoría de los casos, sobre todo como limpieza de la piel; pero hay que tener presente que los baños, según la naturaleza del líquido y su pintura, tienen cualidades diversas.

Los baños de placer con el agua á la temperatura de las habitaciones, propios para la limpieza, convienen á todas las personas de buena salud, guardando las reglas referentes á que la duración sea corta, mojarse bien la cabeza y que hayan pasado de tres á cuatro horas de la comida.

Los baños templados convienen en muchas enfermedades inflamatorias, en razón de que se introduce en la economía una gran cantidad de agua que disminuye la irritación general.

Los baños calientes obran como revulsivos y como sudoríficos, pero es necesario emplear precauciones para usarlos, pues la sangre puede afluir á la cabeza y determinar congestiones ú otros graves accidentes.

Los baños fríos se consideran como agentes preciosos para la meditación estimulante; pero pueden producir efecto contrario al que se desea si no saben aplicarse, por lo que son armas de dos filos, que exigen gran habilidad para manejarse acertadamente. Se recomiendan mucho para las flegrasias, que van acompañadas de un calor vivo y seco de la piel.

Los baños de chorro ó duchas son una lluvia ó columna de agua que cae sobre una parte del cuerpo desde una altura más ó menos considerable. Estas duchas frías se emplean sólo en los casos de enagenación mental; los calientes, en los dolores reumáticos crónicos, en ciertos casos de anquilosis incompletas, infartos fríos, etc.

Todas clases de baños, menos el primero, no deben usarse sin prescripción facultativa.

En cuanto á los baños de mar, tienen una calidad incontestable en gran número de enfermedades, y principalmente en las escrofulosas.

Como no todos pueden tomar estos baños, se ha examinado la composición de las aguas y el medio de obtenerlas artificialmente, aunque así no surten el mismo efecto que si se toman movidas por el aire y calen a las por el sol, respirando las brisas marinas que vivifican y contribuyen á la acción benéfica del baño.

Los baños amoralizados pueden ser medicinales y también de placer. En estos últimos se emplean las esencias, y sobre todo el agua de Colonia.

La tradición refiere que una reina de Hungría, célebre por su belleza, que conservó en la vejez, debía aquella á la influencia de la esencia de romero que vertía en el baño.

De los baños refrescantes es recomendable el de salvado. Es muy fácil de preparar: se hierven durante un cuarto de hora dos kilos de salvado en suficiente cantidad de agua, y después se cuele y se mezcla con el agua del baño. Es excelente para quitar las irritaciones de la piel.

## Ecos de la insurrección

El pretendiente cuya situación era muy crítica los pasados días, ha recibido refuerzos de algunos tribus riffeños, así como de los Hoyaina y Ghiattis.

Las de Beni-Bu Zeggui y Hallal,

que estaban dispuestos á combatirle, si el Majzón los enviaba socorros no lo han efectuado.

En resumen Muley Mohamed, ha podido reponerse, gracias á la incuria de los jefes de las tropas cherifianas. La insurrección pudo sufrir un rudo golpe después de la derrota de Djenn Sabali, pudo hasta haber sido aniquilada, y no lo ha sido por la falta de resolución de los soldados mercenarios al servicio del Sultán y la poca energía de sus jefes.

La insurrección que perdía terreno en el Rif, comienza ahora á ganar, pues los moros obran á impulsos del último acontecimiento.

## NOTICIAS

### Harina Lacteada

Sin duda alguna verán con mucha satisfacción el público en general y particularmente las madres de familia, el anuncio que publicamos en otro lugar referente, á la muy acreditada Harina Lacteada Nestlé.

Aunque no necesitamos encomiar este producto, que es por demás conocido de todo el mundo, después de 35 años de éxito, sí debe congratularnos que dado su ventajoso precio, está al alcance de todas las clases sociales y pueden disponer de este precioso alimento para la crianza de sus hijos.

Debemos advertir de paso, que existen imitaciones y falsificaciones, y que el público debe estar prevenido para no ser confundido la legítima Harina Nestlé.

### Fallecimiento

En Burgos, donde residía, ha fallecido un hermano de la distinguida esposa de nuestro estimado amigo don Francisco Uguet, médico primero de Sanidad Militar.

Enviamos á la familia del fiado la expresión de nuestro sentido pésame.

### Llamada

Llamamos la atención de la Junta de Sanidad acerca del hacinamiento en que se vive en la planta baja de la casa número 3, de la calle del General Margallo.

Es tal la aglomeración de moradores que visiblemente significa un grave peligro para la salud pública. Confiamos en que nuestra voz será oída y el mal prontamente remediado.

### Mordido por un perro

En el barrio de Triana, fué mordido un niño por un perro.

El caso ha quedado sometido á observación.

### Conducción

Ayer mañana fué conducido al Cementerio del Carmen, el cadáver de la niña María Teresa Serena.

El duelo iba presidido por el Comandante señor Moreira en representación del General Segura y por los señores Izquierdo, Alvarez, Cabrera y Madariaga, habiendo llevado numero so acompañamiento.

El blanco fútreto que desapareció bajo una capa de flores, iba en manos de señores Tenientes del Batallón Disciplinario que se relevaban en el trayecto.

Acompañamos á la afligida familia en su justo dolor.

### Conferencia

El General Segura llamó ayer á su despacho al Schaldy para hablar de incidente ocurrido anteaño entre los aduaneros de Mazuzá y unos moros del Cabo de Agua.

El Jefe del fronterizo campo hizo vivas protestas de ser ageno á los incidentes que conocen nuestros lectores, culpando de ellos á los administradores de la Aduana. Schaldy calificó de piratería la aprehensión de los cárabos.

Los administradores prometieron que no se repetirían las aprehensiones.

La actitud enérgica del General Segura, les hizo ceder sin resistencia.

Voremos si cumplen lo ofrecido.

### Robos

Desde hace días venían cometiéndose bastantes robos de relojes. Puesta la policía sobre aviso, logró rescatar los relojes y prender á uno de los rateros. El otro que es moro no ha sido habido.

El preso es natural de Málaga, se acercaba á sus víctimas pretextando pedirles lumbré y aprovechando cualquier descuido les sustraña el reloj.

### Detenidos

Por rida han ingresado en el arcauto el hebreo Salomón Sultán y el moro Mohamed Fuentes.

### Los refugiados

El número de moros refugiados en los campamentos de Triana y la Piedad era ayer de 3372 y el de hebreos de Tazza 160, siendo todos suministrados con ración ordinaria de pan.

El mantenimiento de esos moros y hebreos cuesta mensualmente á España unas 24.000 pesetas.

### A Madrid

Hoy marchará á Madrid el Presidente de la Junta del Puerto D. Manuel Ferrer y dentro de breves días el Ingeniero Director de las Obras D. Manuel Becerra, con el fin de gestionar asuntos de gran interés relacionados con el Puerto.

### Un artículo

El que días atrás nos inspiró las declaraciones de Mr. Delbreil, sobre posibles concesiones á Francia en el Cabo del Agua y en la Mar Chica, ha sido reproducido por una latitud de periódicos, que nos han honrado con darle cabida en sus columnas.

Los telegramas que nuestro Director envió á «El Imparcial» hablando del mismo asunto, aparecen también en gran parte de la prensa.

Nos felicitamos, no de que nuestra prosa se copie por ser nuestra, sino

porque vemos que la interesante cuestión halla en España el eco que merece.

**«El Sevilla»**

El vapor «Sevilla» que fondeó en la madrugada de ayer, salió a las doce con rumbo a Chafarinas.

A las veintidos regresó, zarpando seguidamente para Málaga.

**«El Numancia»**

A las ocho de la mañana fondeó el acorazado «Numancia», procedente de Málaga.

El Comandante ofreció sus respetos al General Gobernador devolviéndole la visita en nombre de S. E. el Coronel de Estado Mayor D. Arturo Gonzalez Gelpi.

Muchas personas visitaron el barco siendo amablemente acompañadas por los señores oficiales.

El «Numancia» permanecerá en nuestro puerto hasta la noche del sábado en que zarpará con rumbo a Almería.

Sean bien venidos los distinguidos marineros.

**No es cierto**

El Sr. Suarez de Figueroa ha conferenciado con el Subsecretario de Guerra sobre el servicio de los vapores de Melilla.

Dicho señor desmintió la noticia prepalada por la prensa sobre el traslado de dichos vapores a Almería.

**Caida**

Un niño de corta edad llamado Roque García, dió una caída en su domicilio calle de Alava.

De resulta del fuerte golpe que sufrió la pobre criatura una congestión cerebral.

**EL DÍA RELIGIOSO**

AGOSTO Santos del día.—Santos Domingo de Guzman fundador, S. Tertuliano presbítero y Perpetua m. Cuitos.—Misa desde las ocho.  
4 Viernes

**Alcance postal**

**Horrible tormenta**

Ha descargado sobre Baza y su término municipal una horrosa tormenta, acompañada de una lluvia torrencial, primero y de un abundante pedrisco después.

Cayó el agua en tan enorme cantidad, que todas las casas de los barrios bajos se inundaron.

En una de ellas pereció ahogada la niña de dos años Tomasa Rojo Guirado, á la que sorprendió la inundación estando sola, pues la madre había salido á comprar pan y el padre se hallaba en el campo.

Al regresar una y otro á la casa se desarrolló una escena desgarradora.

La tormenta ha causado enormes daños, pudiendo considerarse perdidas las cosechas que había en las eras.

Un arroyo, bastante caudaloso que pasa por la ciudad ha reventado por tres partes distintas.

Las autoridades han estado en los sitios de mas riesgo, prestando auxilios.

**Deseñba co**

El general Linievitek telegrafía á San Petersburgo, diciendo que los japoneses desembarcaron el jueves anterior un batallón, en la bahía de Castries.

**Dificultades**

El «Heraldo de Madrid», sospechando que el Gobierno toca con dificultades de orden internacional, hace comentarios sobre las continuas conferencias celebra el Sr. Montore Rios con los embajadores extranjeros.

**Los proyectos de Weyler**

El ministro de la Guerra presentará en el próximo Consejo un proyecto sobre adquisicion de material moderno de artillería.

**Depósito de bombas**

En Elisabethpol ha descubierto la policia un depósito de bombas y fusiles.

El descubrimiento ha dado motivo el suicidio de un reservista desertor, á quien los agentes de la autoridad perseguían.

El depósito se hallaba en casa del suicida.

**Judios y policias**

En Kiew detuvo la policia á un individuo, que repartía proclamas revolucionarias.

Por tal motivo seentabló una colision entre la policia y los judios, resultando varios heridos.

Seis de los últimos han sido encarecelados.

Las autoridades han adoptado precauciones, figurando entre ellas, la de patrullar incesantemente por la poblacion fuerzas de cosacos.

**Situacion que se agrava**

Noticias de Uladicaucas recibidas en San Petersburgo dicen, que la agitacion entre los osetas aumenta por momentos.

Los obreros agricolas producen frecuentes y graves desórdenes.

En varios puntos de la Rusia meridional y en el Cáucaso ha quedado suspendida la circulacion de trenes.

**Desórdenes anti-israelitas**

En Rischkanovka, cerea de Kitchineff, han estallado gra-

ves desórdenes de carácter anti-israelita.

De ellos han resultado muertos ocho judios y dos cristianos.

Hay además numerosos heridos.

Los amotinados saquearon multitud de casas.

**Metalúrgicos en huelga**

Dicen de San Petersburgo, que continúan en huelga cinco mil operarios de la fábrica metalúrgica de Semiannikoff.

**Los rusos en fuga**

Telegramas de Tokio recibidos en Londres y que se reflejan á informes de Osaka, dicen que los rusos han abandonado precipitadamente á Buryong y Tokio, al saber que se aproximaba el enemigo.

**COSMOPOLITA**

Un médico francés ha inventado un sistema de inyectar valor á los hombres por medio de una geringuilla.

La materia que usa para la inyeccion es una mezcla de agua de mar y ácido fénico.

Una de las naciones en que más monumentos se levantan es Francia. Solo en veintiocho años se han erigido nada menos que 302 en honor de otros tantos franceses distinguidos.

**Observaciones metereológicas**

del día 3 de Agosto 1905

Barómetro	766.0
Termómetro	24.8
Pluviómetro	21.6
Temperatura Máxima	27.4
Mínima	22.6
Cielo: despejado.	
Viento: ventolina.	
Mar: rizada.	
Dirección viento E.	

**AGENCIA DE ADUANA**

Transportes y Consignaciones

DE

**CLEMENTE CABO Y Cp.º**

Casa en Málaga y Melilla

Con servicio de Transportes combinados entre Barcelona, Valencia, Alicante, Almería, Málaga y Melilla.

Esta casa ofrece sus servicios de transportes combinados para las mercancías que con destino á esta se les consignen desde las ciudades plazas, á precio y condiciones sumamente económicas y beneficiosas, como de antiguo tiene demostrado. Este servicio especial de domicilio á domicilio podrá utilizarlo este Comercio para las mercancías que procedan de las poblaciones citadas, dando á conocer á continuación nuestros señores correspondientes, en las mismas, quienes recogerán las mercancías que se les ordenen, y emborcarán para esta por el puerto de Málaga ó Almería según desee este Comercio, quienes les indicarán la vía que deseen, á más que vayan á nuestra consignación bien de Málaga ó Melilla, según la vía que utilicen.

Corresponsales de esta casa.—Barcelona, Viada Orfila Cart. y Domenech S. en C.-(Gra) Valencia, Vicente Carlos Lagarda.—Alicante, Francisco Visconti.—Cartagena, Salvador Clarés.—Almería, José Revuelmas Fernandez.—Granada, José Mena Paña.—Madrid, Continental Expres S. A.

**SINGER**

Esta grandiosa Compañía acaba de instalar un magnífico establecimiento en la calle de San Miguel núm. 14, en el que tiene el gusto de ofrecer al público todas las clases y modelos de sus acreditadas máquinas, las que pueden adquirirse por 250 pesetas semanales. Tiene además una profesora de bordados, con la obligacion de dar cinco lecciones gratis á toda señora ó señorita que tenga ó compre la «boxim central».

Vende toda clase de piezas sueltas, sedas y algodones.

Un carrito seda, 70 céns.

Un id. algodón, 20 id.

Representante: D. Emilio Sanchez.

Venta anual de los Productos Nestlé: 39 millones de botes.

**Harina Lacteada NESTLÉ**



ALIMENTO COMPLETO para Niños y Viejos. Contiene la Leche pura de Suiza.

Consumo diario de Leche: 184,000 Litros.

De venta en todos los mejores establecimientos de comestibles y ultramarinos.

# La Moda

ZAPATERIA

DE

MIGUEL ALCARAZ

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

JARDINES 73

¡Ojo compradores!

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en sedas, alpaca, lanas, hilos, percales, medias, calzones, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

## Fonda "La Africana"

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.

Servicio á domicilio

y á la carta

## Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

Pesetas

Vino Valdepeñas tinto..	litro	40
" blanco	"	0'35
Bacalao.	Kilo	1'00
Jamon asturiano	"	4'00
" gallego.	"	3'40
Queso manchego.	"	2'75
Higos de Fraga.	"	0'75
Id verdejos.	Serete	0'85
Dátiles.	Caja	1'25
Guindas en aguardiente.	bote	5'75
Queso de cerdo.	kg.	1'50
Vino tostado añejo.	botella	4'00
Pasta de tomate.	Lata	0'20
Cecina de ternera.	kg.	6'50
Mermeladas Trevijano.	lata	0'70
Dulce de fruta surtidos.	"	0'70
Alcachofas.	"	0'55
Fritada dulce.	"	0'40
Angulas.	"	1'40
Chorizo de Badajoz.	kg.	5'50
Lomo en vela.	"	8'00
Benedictino, botella 1 litro		8'50
" " 1/2 "		4'60
Salechicha trufada.	lata	1'70
Callos á la moda de Caen.	"	1'35
Vino del Marqués Riscal.	botella	2'50
Salechichón Vieh.	kg.	7'60
Cognac Martel 3 estrellas	botella	7'00
" " 2 "	"	6'25
" " 1 "	"	5'50
" Domecq Monopolio.	"	3'00

## MIGUEL MELIVEO

Cirujano dentista

Único con título de esta clase

EN ESTA PLAZA

Servicio á domicilio

Avisos, Jardines 78; RELOJERÍA

# SANTA BÁRBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Cápitán de Artillería D. Cándido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En el de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la del pasado año ingresaron SEIS, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar.

Dirección: IGLESIA 4

## Para Almería y Barcelona

El día 26 de Agosto saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

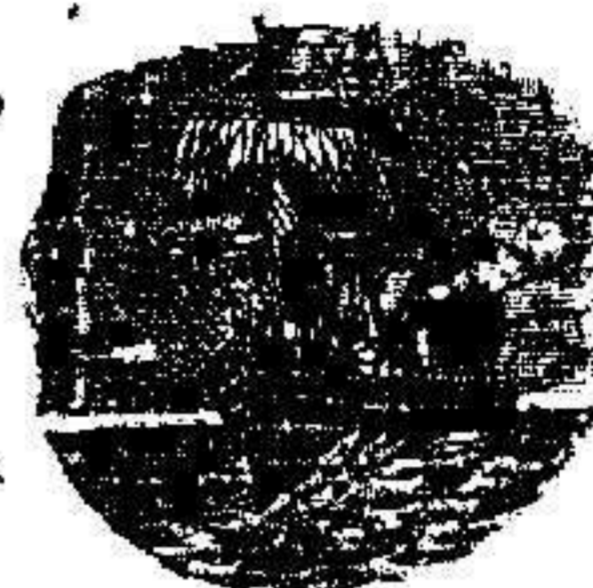
## VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas. Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona. Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.



## ACADEMIA PREPARATORIA

PARA CARRERAS MILITARES

DIRIGIDA POR EL COMANDANTE DE INGENIEROS

Don Alejandro R. Borlado y Alvarez

Profesor que ha sido durante 10 años de la Academia del Cuerpo y de la Academia General Militar.

Vocal de los tribunales de ingreso en las respectivas convocatorias y dedica constantemente á la enseñanza.

Dirección: Isabel la Católica, núm. 2

## SERVICIO ITALO SPAGNOLO

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y costa de Marruecos



El 6 de Agosto saldrá de Marsella directo para Orán y Melilla el vapor

## HELVETIA

admitiendo carga y pasaje.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios en esta Plaza,

Sres. Baraquet y Comp.<sup>a</sup>

## Mil pesetas

al que presente cúpulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

## Hotel de Asia franco-español

Fundado por José Torres en 1893. Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para sostener la fama que merece.

Parada de coches.—On parle français.

## Acadèmia de Música



Dirigida por D. Enrique Rodriguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid. Precios: Solfeo, Piano, Canto ó Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas.—Hay piano para estudiar. Florentina 2.

## La Ibérica



ZAPATERIA

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

## FLORES NATURALES.

Se hacen coronas, bouquets, corbilles y coronas, hay claveles monumentales. Se venden flores sueltas los viernes y sábados, hay plátanos y fresas. Se reciben encargos calle San Miguel, número 30, casa de la Palma, á Francisco Trascastío Barranco.

Se reciben encargos para banquetes, bodas etc.

Precios económicos.

## Se traspasa

un magnífico establecimiento de ultramarinos y bebidas en el Barrio del Carmen.

Darán razon en esta redacción.

## Colección de tratados

ENTRÉ

ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el Imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50.

Para los no suscriptores 2'00.

